

2^EDICION

UNA PRODUCCION PERFORMER PERSONA PROJECT
EN COLABORACION CON STUDY||ROSA DE GRZEGORZ ZIOLKOWSKI
Y TEATRO ICTUS

24 Y 25 MARZO 2017
TEATRO ICTUS

MERCED 349
SANTIAGO

ENCUENTRO FRONTERIZO

pràcticas performativas/conferencias/performances
POLONIA / CHILE



ENCUENTRO FRONTERIZO

Nace del deseo de crear un espacio-tiempo para compartir prácticas, metodologías y procesos de trabajo con aquellas compañías/ensambles/grupos ligados a la tradición que reconoce al actor como "ser humano en acción".

Es un encuentro de trabajo pensado para permitir el intercambio de reflexiones, sugerencias, estrategias y filosofías a través de distintos formatos: workshops, demostraciones de trabajo, conferencias y diálogos abiertos con la comunidad.

Si bien nació, primero que todo, como instancia de crecimiento para quienes han decidido dedicar su propia vida a este tipo de búsqueda, todas las actividades están dirigidas a todos quienes reconozcan en el arte y en su práctica una posibilidad de desarrollo y profundización del conocimiento de uno mismo. La experiencia del teatro, entendida en su compleja totalidad es lo que nos interesa. La posibilidad de abrir el trabajo y mostrar su misterio para guiar la observación y la atención del espectador hacia la parte más íntima del proceso creativo del actor y crear un diálogo nuevo.

"No nos conocemos a nosotros mismos si nunca nos hemos buscado ¿Cómo íbamos a poder encontrarnos algún día? Con razón se ha dicho: donde está vuestro tesoro, allí está también vuestro corazón; vuestro tesoro está donde se hallan las colmenas de nuestro conocimiento. Estamos siempre de camino hacia allí, como animales dotados de alas desde su nacimiento y colectores de la miel del espíritu, y en realidad es una sola cosa la que íntimamente nos preocupa: traer algo a casa."

Friedrich Nietzsche

PRIMERA EDICION- diciembre 2015

Encuentro Fronterizo - tres días de práctica performativa Italia- Chile

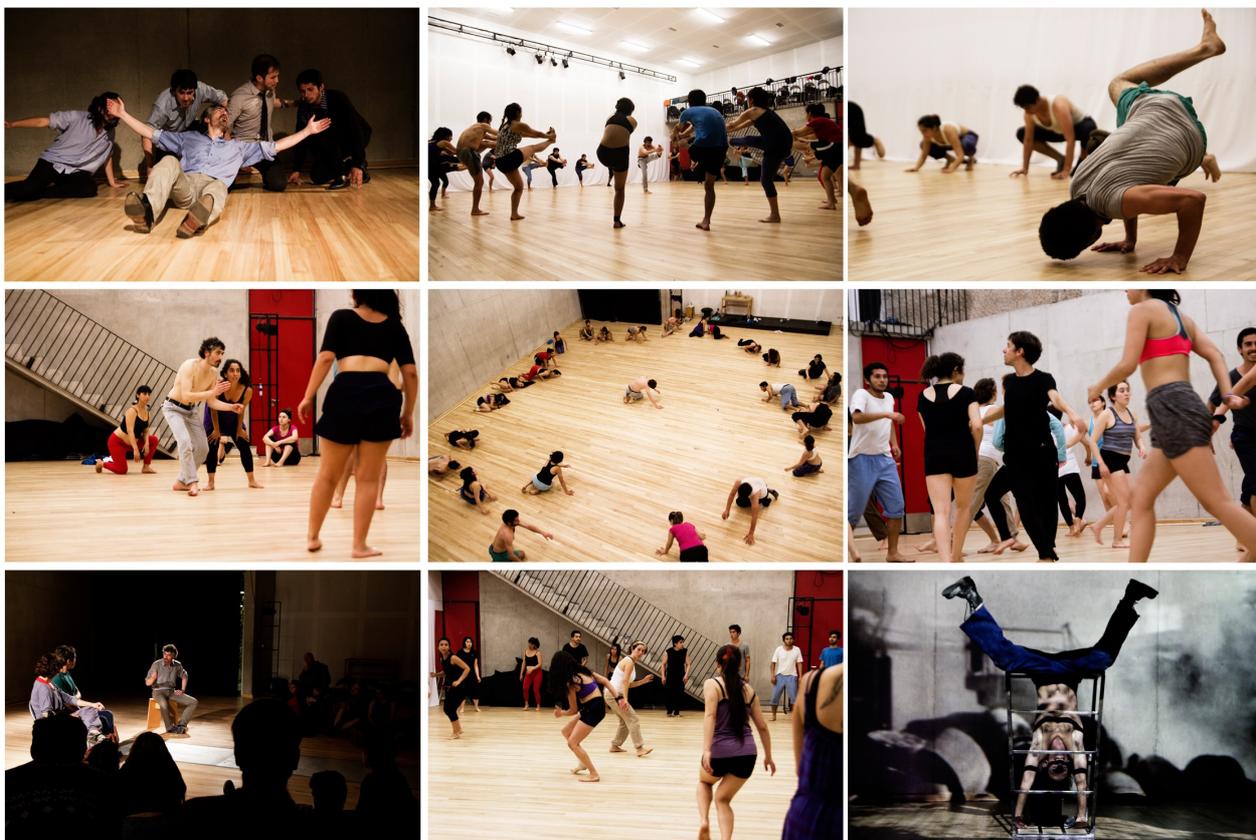
La primera versión del Encuentro Fronterizo, de la duración de tres días, incluyó dos performances y dos talleres (dirigidos por cada ensamble) y una experiencia Para-Teatral (guiada por ambos ensamble). Fue realizada en colaboración con la compañía italiana Instabili Vaganti en la Sala Estudio del Parque Cultural de Valparaíso.

Link al video promocional: <https://vimeo.com/180239612>

INSTABILI VAGANTI

(www.instabilivaganti.com)

Compañía teatral, fundada en 2004 por la directora Anna Dora Dorno y el actor Nicola Pianzola, se enfoca en la investigación experimental del teatro físico y de las artes escénicas, trabajando a nivel mundial. Para la compañía el actor es uno de los elementos más importantes. Su presencia es afirmada a través de sus habilidades físicas y vocales, su cuerpo es un instrumento que se comunica con las diferentes formas artísticas. Un teatro total caracterizado por la fluidez orgánica de acción, dramaturgia, música original y contaminada por las artes visuales. Un trabajo poético que comunica mensajes fuertes, emocionales e impactantes. Además de haber desarrollado un método pedagógico admirado alrededor del mundo y demandado en universidades y escuelas teatrales, gana varios premios de críticos y jurados. Desde el 2010 dirige el Centro de Artes Escénicas LIV y el Festival PerformAzioni de Talleres Internacionales.



2ª EDICIÓN

Encuentro Fronterizo

prácticas performativas/conferencias/performances POLONIA /CHILE

24 y 25 marzo 2017
TEATRO ICTUS

Esta segunda edición del encuentro está organizado por Performer Persona Project, ensamble chileno guiado por Claudio Santana, en colaboración con la compañía polaca STUDY//ROSA, dirigida por el Prof. Grzegorz Ziolkowski (Académico de la Universidad de Adam Mickiewicz de Poznan) y con el Teatro ICTUS.

El programa, que incluye una performance, dos talleres y una conferencia, se llevará a cabo en la sala La Comedia del Teatro Ictus, el día viernes 24 y el día sábado 25 de marzo 2017.

Se entregará certificado de participación.

PROGRAMA

VIERNES 24 MARZO	SABADO 25 MARZO
	De 10.00 a 13.00 horas
	“Acting Techniques” taller dirigido por Grzegorz Ziolkowski asistido por Maciej Zakrzewski VALOR: 10.000 CLP
	De 14.00 a 17.00 horas
	“Reposar en la acción” taller dirigido por Claudio Santana y P.P.Project VALOR: 10.000 CLP
20.00 hrs	20.00 hrs
“PERSONA, lucidez en la huella del performer” conferencia / performance PPPProject VALOR: 3.000 CLP	“El teatro cruel de la auto-inmolación” conferencia de Grzegorz Ziolkowski VALOR: 3.000 CLP
+	+
“LA CREACION EN LA POSTRIMERIA DIÁLOGO ABIERTO con GRZEGORZ ZIÓŁKOWSKI, NISSIM SHARIM Y PPPROJECT	CIERRE DEL ENCUENTRO

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES

24 MARZO / 20.00 horas

"PERSONA, lucidez en la huella del performer"
conferencia / performance PPProject + DIALOGO ABIERTO
GEN: 3.000 CLP



"Esta performance conferencia se convierte en un inspirador y no convencional ejemplo de como la misión de la transmisión puede ser comprendida y realizada." Grzegorz Ziółkowski

Performance conferencia que revela el curso práctico del protagonista en la búsqueda de los padres fundadores del teatro. Las citas teóricas, el canto, el cuerpo, el silencio y la presencia de actores y público, conforman el escenario humano que se consume en un acto de rendición frente a la muerte de los maestros. Qué hacer si todos se han ido? Nos queda luchar con el conocimiento, la práctica y el propio devenir. Asumirse "hijo de alguien" en la tierra de nuestro territorio y confrontar el drama de la propia existencia. PERSONA fue estrenada en Febrero 2016 en el Grotowski Institute (Wroclaw) y presentada en la Universidad de Bologna (IT), en el Festival Sintesis Teatral de Valparaíso (2016) y en el Festival Santiago Off (2017). Idea original: Claudio Santana -Dirección: Claudio Santana y Francesca Bono -Duración: 45 minutos.

Posterior a la performance se llevará a cabo un dialogo abierto con el público, junto a *Grzegorz Ziółkowski* *NISSIM SHARIM* y los integrantes de Performer Persona Project, en torno al tema

"La creación en la postrimeria"

"Vivimos en una era postuma. Post dictadura en Chile, post-capitalismo, post ideología, post-verdad, post memoria. Post Siglo XX. Todo parece ser consentido, todo es lícito. No hay reglas, cualquier deseo puede ser alcanzado. Un video de 30 segundos es suficiente para aprender y conocer. Todo pasa y se actualiza en un momento. Los maestros ya están muertos y los caminos borrados. Qué hacer en esta situación? La libertad creativa es absoluta o todavía queda alguna especificidad en el conocimiento del oficio actoral?"

25 MARZO / de 10.00 a 13.00 horas

“ACTING TECHNIQUES”

taller dirigido por Grzegorz Ziółkowski, asistido por Maciej Zakrzewski

GEN: 10.000 CLP (15 cupos)



Es un workshop que explora las intersecciones entre artesanía actoral y composición. Se enfoca en el Flujo y en el Trabajo en pareja dentro de la acción.

EL FLUJO: En psicología es un estado de júbilo conseguido cuando el cuerpo colabora con la mente en armonía y unidad total. En el trabajo con ROSA, el flujo es una práctica que envuelve importantes y precisos elementos (acciones físicas) y enfocados en la ligereza de la acción, sobre su fluidez y coordinación con la respiración.

TRABAJO EN PAREJA DENTRO DE LA ACCION: Un número de acciones en pareja, las cuales ayudan a abrirse hacia la otra persona y buscar armonía en interacción – a través de la escucha al compañero. El trabajo recentra al performer desde si mismo hacia la persona con la cual interactúa. Gracias a la escucha mutua, liderada y coordinada, las acciones toman la forma de un dialogo en el cual se acogen diferentes dimensiones de un encuentro interpersonal.

25 MARZO / de 14.00 a 17.00 horas

“REPOSAR EN LA ACCIÓN”

taller dirigido por Claudio Santana y PPPProject

GEN: 10.000 CLP (15 cupos)



La acción física como forma, puerta y vía hacia lo esencial del ser/estar del sujeto. El training en sus distintas

etapas y el desafío a los límites del actuante. El cuerpo del canto, la resonancia y el ritmo. El proceso vivo y significativo de la Acción (*performing*) como oportunidad de conocimiento sobre sí mismo, tanto en el campo del arte/oficio, así como en el campo personal.

CONTENIDOS:

- Training en sus distintas etapas formales: balance, columna, seguir, guiar, ritmo, impulso, atención, Asociación
- Cantos de la tradición: el cuerpo del canto, resonancia, apertura, tono, ritmo.
- Acción en cuanto proceso vivo y significativo del actuante, improvisación en base a estructura, Acción individual y coral.

25 MARZO / 20.00 horas

“EL TEATRO CRUEL DE LA AUTO-INMOLACIÓN”

conferencia de Grzegorz Ziółkowski

GEN: 3.000 CLP



El académico Prof. Grzegorz Ziółkowski (Universidad Adam Mickiewicz de Poznań y director de STUDY || ROSA) realizará una conferencia en torno al tema central de su próxima publicación. Como parte del proyecto Self-immolation in Contemporary Culture: Act-Performance apoyado por Narodowe Centrum Nauki (el Centro Nacional de Ciencias) en Polonia.

La conferencia tiene como objetivo presentar los actos de auto inmolación realizados desde la década de 1960 para expresar de forma más radical las protestas sociopolíticas y declarar y / o confirmar públicamente los valores que uno como miembro de una comunidad o una sociedad cree. Durante la presentación no sólo se examinarán actos realizados (que son de hecho actos-performances), sino también su impacto en diferentes tipos de creación artística. Por lo tanto, se discutirán también las estrategias de representación de esos eventos horribles de la vida real en las obras de arte y su papel de inspiración en el ámbito de la creación. Esta discusión parece particularmente relevante en vista de la inundación de imágenes de horror en los medios de comunicación de hoy en día, lo que a menudo resulta en la indiferencia de los receptores a estas imágenes y, como consecuencia, en su falta de sensibilidad a los acontecimientos representados. Durante la conferencia se mencionarán varias auto-inmolaciones, entre las cuales se encuentran: el monje vietnamita Thich Quang Duc (1963), el americano Quaker Norman Morrison (1965), el filósofo y contador polaco Ryszard Siwiec (1968), el estudiante checo Jan Palach (1969), El doctor iraní Homa Darabi (1994) y el vendedor ambulante tunecino Mohamad Bouazizi (2010). La conferencia se referirá a las obras de Peter Brook (interpretación estadounidense y película Tell me Lies), Maciej J. Drygas (documental Hear my Cry), Agnieszka Holland (serie de televisión Burning Bush), John Hejduk Del Suicidio y Casa de la Madre del Suicidio), Tahar Ben Jelloun (novela Por Fuego), y Andrey Tarkovski (película Nostalgia).

Posterior a la performance se llevará a cabo un dialogo abierto con el público, junto a Grzegorz Ziółkowski y los integrantes de Performer Persona Project. Será ocasión para cerrar las dos jornadas de trabajo y para contestar a preguntas y discutir sobre las experiencias y los conceptos puestos en práctica.

PROMOCIONES EN PREVENTA HASTA EL 20 DE MARZO

- ENCUENTRO FRONTERIZO COMPLETO

23.000 PESOS

(15 CUPOS DISPONIBLES)

- PERFORMANCE + CONFERENCIA

5.000 PESOS

(20 CUPOS DISPONIBLES)

Dirección Artística del ENCUENTRO FRONTERIZO:

Francesca Bono y Claudio Santana

Actores del PPPProject:

Juan Pablo Vasquez, Braulio Verdejo, Vicente Cabrera

Contactos

Performer Persona Project

performerpersonaproject@gmail.com

Francesca Bono

productora ejecutiva

nnsoloqueora@hotmail.it

(+56 9 88205001)

Claudio Santana

Dirección Performer Persona Project

clausanta1@yahoo.com

(+56 9 93575845)

Sobre Performer Persona Project (www.performerpersonaproject.cl)



Es una práctica centrada en la experiencia viva del ser humano en acción. Un trabajo que explora lo simple a través de lo simple. Un lugar donde se comparte el estar vivo a través de los procedimientos primarios que un sujeto de acción tiene a su haber: cuerpo, canto/palabra, ritmo y acciones. El silencio, la escucha y la observación son la puerta para acceder al anhelo último que impulsa el propio hacer. Nuestra visión percibe el trabajo performativo como una oportunidad de encuentro para las presencias de público y actuantes en espacios permeables al convivio.

Este proyecto de práctica performativa nace en el 2010 en Italia, durante la residencia de 2 años de su director, Claudio Santana Bórquez, en el Laboratorio Permanente di Ricerca sull'Arte dell'Attore di Doménico Castaldo.

Esta perspectiva se ha desarrollado a través de Espectáculos, Performances y Procesos Formativos.

En los espectáculos pueden contarse: *"Vigilia, estaba en casa y esperaba que llegara la lluvia"* (Fondart 2012), *"Perdiendo la Batalla del Ebr(i)o"* (seleccionada por Santiago a Mil 2016) y *"Falsificadores del alma"* (nominada a mejor montaje por el Circulo de Críticos de Arte 2016). Dentro de la performances podemos destacar: *"El ebrio – Tari Bari Bar"*, la cual fue presentada en bares de Italia, en la Universidad de Bologna (IT) y en el espacio del Teatro Rosa (Polonia). *"El registro del performer"*, una conferencia performativa presentada en distintos contextos académicos (*"Re-pensar, Re-hacer la escena -Universidad Católica de Santiago / "Encuentro Interescuela - DUOC de Viña del Mar / " X Congreso teatral de Valparaíso - Universidad de Playa Ancha*). Esta misma performance, cuya última versión fue titulada *"Persona, lucidez en la huella del performer"*, encontró su última versión durante febrero 2016, en el marco del evento *"The pulse"* organizado por el Teatr Rosa. Fue presentada en el Grotowski Institute (Polonia), en la Universidad de Bologna (Italia) y en el marco del festival Síntesis Teatral (Valparaíso 2016).

Dentro de los procesos formativos están: *"Laboratorio Performer, procedimientos primarios del actuante – ocho meses de práctica"* (Santiago 2013) y *"Encuentro Fronterizo – tres días de práctica performativa entre Italia y Chile"* (Valparaíso 2015), entre otros.

PPPProject cuenta con el patrocinio de The Grotowski Institute (Polonia), Teatr Rosa (Polonia), el Laboratorio Permanente di Ricerca sull'Arte dell'Attore (Italia), y el Departamento de Artes Escénicas de la Universidad de Playa Ancha (Valparaíso, Chile).

PPPProject ha presentado su trabajo en distintos formatos y contextos en Chile, Italia, Inglaterra y Polonia.

Claudio Santana Bórquez (actor y director)

Actualmente es Académico del Departamento de Artes Escénico de la Universidad de Playa Ancha (Valparaíso, Chile). Es Magister en Artes c/m en Dirección Teatral, Universidad de Chile.

Desde el 2010 dirige el proyecto de práctica *Performer Persona Project* presentando estudios performativos, espectáculos (*"Vigilia"* - Fondart 2012, *"Perdiendo la batalla del Ebr(i)o"* - entre los 6 mejores montajes 2014 y *"Falsificadores del alma"* - nominada a mejor montaje por el Circulo de Críticos de Arte 2016). En 2013 creó y dirigió el *Programa de Estudios Especializados Performer* (8 meses de duración en Centro Experimental Ceat, Santiago). Ha presentado trabajos performativos en Inglaterra, Polonia e Italia y dictado Ponencias en la Universidad de Bologna (Italia) y en la Universidad Adam Wickiewicz (Polonia). Se ha perfeccionado en *The Grotowski Institute* de Wroclaw en el *International Work Encounter '08* dirigido por el *Workcenter de Jerzy Grotowski y Thomas Richards*. Además en el *International Atelier '08* del mismo *Grotowski Institute*. (Fondart Becas 2007). Durante el 2008 y 2010, fue actor estable del *Laboratorio Permanente di Ricerca sull'Arte dell'Attore* de Domenico Castaldo (Torino, Italia), actuando en la *action "La Celebrazione"*. Junto a ellos guió el training físico para los participantes del proyecto educativo *The Garden*. Entre el 2002 y 2006, fue director y actor en la compañía *Teatro de la Peste* (*"Mina de narco"*(2002), *"Pincho Disney"*(2003), *"Orwell 1984"*(2004), *"Silencio de Dios"*(Fondart 2005), *"Normal"*(Fondart 2006). Entre 1998 y 2001, fue actor fundador del *Teatro de la Dramaturgia Corporal* de Amílcar Borges (Santiago, Chile). Obras: *"Cachacascán"*, *"La Estructura"*, *"Eduardo II"*(Fondart 2001).

Grzegorz Ziółkowski

(<http://grzeg-rosa.home.amu.edu.pl>, <http://grzeg-atlis.home.amu.edu.pl>.)

Trabaja como profesor en el departamento de Drama, Teatro y Performance de la Universidad Adam Mickiewicz en Poznan (Polonia). Es investigador, profesor, director, publicador, traductor y editor de numerosas publicaciones como *Polish Theatre after 1989: Beyond Borders* (with Paul Allain), *On Performativity* (with Richard Gough) y *Voices from Within: Grotowski's Polish Collaborators* (with Paul Allain). Autor de libros sobre Peter Brook (2000) y Jerzy Grotowski (2007).

Fue premiado con la beca del British Council (1994–95), de la Ciudad de Poznan (1996), la Fundación de Ciencias Polaca (1998) y la Fundación Fulbright (2002–03). Desde el 2004-09 trabajó como Director de Programación de el Grotowski Institute in Wroclaw, donde co-creó el Atelier (2007–09) y co-programó el Grotowski UNESCO Year 2009.

Lideró el Teatro de Investigación Bureau y Teatro Rosa en Poznan así como las sesiones de trabajo en Armenia, Austria, Catalonia, England, Iran, Malta, Romania, and South Korea.

Desde el 2012 ha dirigido STUDY || ROSA (previamente STUDIO || ROSA) y el Acting Techniques Intensive Seminar ATIS.

En 2015-16 dirigió la exploración teatral del STUDY || ROSA: *Feeling the PULSE* y publicó *Dwugłos O CISZY* (Duet ON SILENCE) and *Texts FROM THE HEART* (en Polaco e Ingles).

En el STUDY || ROSA dirigió *Duet ON SILENCE* el cual incluye dos performances teatrales: *TAZM Silence of Light* (2012) and *HEART Silence of Polygon* (2015–16).

Es practicante de Tai chi, desde hace veinte años. Actualmente elabora su libro sobre la auto-inmolación en la cultura contemporánea (apoyado por Polish National Centre for Science). Co-creó y es consultor de trabajos de artistas internacionales (recientemente dirigió *Small House for the Dead* with Csongor Köllő de Romania).

Maciej Zakrzewski.

<https://www.facebook.com/fototeatr.zakrzewski>

Actor, músico, guía de trabajo con STUDY || ROSA. Es estudiante de doctorado en Drama en AMU (Poznan) y enseña en la Poznań Academy of Performing Arts (PAPA). Es graduado de etnología y antropología cultural en AMU. Trabaja como fotógrafo de teatro. Fue finalista en la competición de mejor fotografía de performance teatral en la temporada 2014-15 y mejor fotografía teatral 2015–16, organizada por Zbigniew Raszewski Theatre Institute in Varsovia.

Colabora con el Teatr Biuro Podróży (Poznań) y fue parte del proyecto Regula contra Regulam (Milano, Italia).

STUDY || ROSA

<http://grzeg-rosa.home.amu.edu.pl/> | <https://www.facebook.com/pracowniarosa>

Es un espacio entre personas dedicado a trabajos extensos sobre uno mismo y a la búsqueda en la relación entre el entrenamiento actoral y la creación teatral. EL trabajo es enfocado sobre la atención y armonización del respiro, cuerpo y voz. En su corazón radica la calidad de la liviandad, buscada a través del flujo de acciones y diálogos con uno mismo, un entorno, un partner, un grupo. Nos esforzamos por hacerlo presente dentro del training y la improvisación, entendido como un espacio para “ser abierto al juego”.

Las improvisaciones ayudan a construir un puente entre el entrenamiento y las esferas de la imaginación, composición y creación. Es dentro de este territorio que performances con *TAZM Silence of Light* (2012) and *HEART Silence of Polygon* (2015) aparecieron- fueron creadas desde un esfuerzo común.